

---

---

---

---

---

---

---

---

نهژاد عزیز سورمی

---

ساوی شتان له فۆتۆگراف دا

---

---

---

---

# ساوی سنه له خوږو کورنیو راځي

نه اوسه نه سورنی

کورستان  
2008

\* ساوی شتان له فۆتوگرافدا  
\* نهژاد عزیز سورمی  
\* دهرهینانی هونه ری: نووسهر  
\* جیبه جی کردنی: شکار نه قشبه ندی  
\* تیراز: 1000 دانه  
\* چاپی یه که م 2008  
\* چاپخانه ی خانی - دهوک

---

ئەمە گەردوگۆي چەند كورته وتارىكە دەربارەي ھونەري فۆتوگراف،  
لەكاتى خۆيدا بە زنجيرە لە گۆڤارى (تاو) دا بلاوكرائەتەو،  
وتارەكان زياتر لە گۆشەنيگا و ليرامانى نووسەرەو سەرچاويان  
گرتووه تا لەبەر كشانەووه تيووراندىن...  
ھەر بۆ ئاگادارى خوينەرانيش زۆربەي وینەكان نووسەر لە رینگاي  
ئەنتەرنیيت و ئارشيشي تايبەتي خۆبەو پەيداي كرددون و لە  
ھەمووشياندا ھەولتي داوھ لەگەل ناوھروكي نووسينەكاندا بيتەوھ.

**تیبينییهك**  
**لە نووسەر ھوھ**



(1) له كهنار دهریادا

# 1

گرفتی ئالۆزی هاوینهی کامیرا  
له وه دایه، له دهست کهسیکدا  
بئی له زمانی بیدهنگی و  
نه شئی رۆژپهرو فیهی باران و  
زیهی زنجیر نهگا، به وهی  
دیمه نی گیراو له (تاو) یکی  
دیاریکراودا ته گهر له هه موو  
ئه و ئاراستانهی سه ره وه دا  
هه لئه کیشرا بوو، وه ستانیکی  
بئی ماناو بئی بزاف و جووله  
دهرده بری و هیچیتتر، چوون  
وینهی فۆتۆگراف هه ر له خۆیدا





(2) باخچهی گۆرستان



(4) کۆلاز



(3) دېھنېك له ژبانی سادهی له دستچومان

دوور له پامان و روانگه یه کی  
نه خشه بو کیشراو \_  
وهستاندنی جوولیه که  
جه وهه ری بوون پیک دههینئ.  
به دیوه که ی دی، وینه گری  
کارامه و روونبیرو ته کنیکار،  
گیان وهه ری بی گیلان دینئ.  
له وه پرا ئیمه ی بینه رهست به و  
ساوه ده که یین که زیاتر له کسپه  
ده چی تا ئه و ساوه ی به  
لووس و زبر ناسیومانه، دیاره  
لیرده ا ئه وه مه بهستی ئیمه



(5) نامه



(6) دلنویسک ناو - تیلدر

نییه ..  
وینهی فۆتۆگراف هونه ره و  
بیگومان نهینی خۆی تیدایه ،  
دیاره جوانترین ههستیش له  
هونه ردا له نهینییهکانیدایه ،  
ساوی ئه و شتانهی له وینهدا  
دهردهکهن هه مییشه  
پاماندهکیشن و زۆر یادگار و  
به های ئینسانیمان له لادا  
دهورووژین بی ئه وهی تییان  
بگهین که هه ر ئه مه شه ئه و  
ساوه راسته قینهی به  
رۆحمانه وه دنووسی .



(1) دۇنياي رەنگ

## 2

ئەگەر گرتەى فۆتۆگرافى  
سەبارەت بە پېشكەوتنى  
تەكنەلۆژىيەى كامىرا و ھاۋىنەۋە  
لە چاۋ تابلۆيەكى ھونەرى  
ھەمان گرتەدا، ساكارو بې  
تەۋژم بنۆينى، ۋاى نابىنم ئەمە  
ھەموو روۋى راستىيەكە  
دەرىبىرى، بەۋەى فۆتۆگرافىش  
بەدەستى ۋىنەگرى ھونەرمەندو  
بەرهەست، لەو ژان و  
ۋىكەتەنەۋە دەروونىيەۋە بەدەر



(2) تاقانە



(3) دەسكى تەوريش ھەر دارە

نايىت كە زۆر جار يادە وەربىيەك  
يا رووداويكى ديارىكراو  
دەيخولقيني... ھەر لپرەشدا  
ئەو ديمەن و شتانەي لە  
گرتەكەدا دەردەكەون ساويكى  
تايبەت بە خوي  
پىدەبەخشي...

زۆر جار وپنەيەك لەو وپنانە  
بۆ بەرامبەر (وەك كاردانەوہى  
بينين) دەپتە دلنەوايى و  
سەلوايەك... مەرجيش نىيە  
ئەو گرتەيەي ھەميشە





(4) سەردیتری هەوالەکان

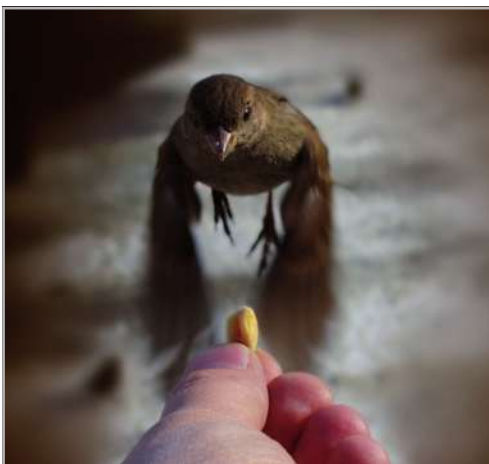


(5) چرای دیۆجین

کاردانە وەبەکی پیشقەبری  
 دەبێ، لایەنی درەوشاوە و  
 گەشی ژیان دەربیری...  
 بەپێچەوانە وە رۆژانە لە گرتە  
 لە و چەشنەدا هەلەنگوین  
 کەچی هەست بە (ساو) یان  
 ناکەین، لە کاتی کدا گرتەبەکی  
 دیکە کە (ساو) یکی تۆقینەر و  
 خەمبارمان دەدات، دەبینی  
 یەکسەر، رەنگە بێدەستی  
 خۆمان، بەرە و رەهەندیکی  
 شوێنکاتی کاربەگەرمان دەبا و  
 ساوی وینە کە بێ پاسپۆرت  
 لەناخی ناخمانە وە دەسوێ و  
 بازو برد خۆشیەک داماندەگرت  
 بەلام وەک لەناوە وە  
 دەخوینینە وە، ئەو خۆشیە  
 دەمانداتی خۆشیەکی  
 سرووشتی نییە، خۆشیە کە لە  
 پەرۆشیە وە سەرچاوە دەگرت،  
 کە ئەمەش بەشیکە لە راگرتنی  
 بالانسی مرۆقبوونمان.. کەواتە  
 ساوی وینە ئالێرەدا رۆشنایی  
 ئامانجدار و دلگەرمی



(6) هیز



(7) تەلەى مرۆش

ههستیه خوکردنمان پێدەبه خشی  
به وهی مرۆقین... که ئەمهش  
رهوتیکی نه گهر نییه له  
بهرده وامبوونماندا له خودی  
ژیان..

لایه نیکى دیکه ی وینه ی  
فۆتوگرافی که له کوانویه کی  
ئاوه دانه وه دئ و ئەو کهش و  
ههوایه ت لا دروست دهکا  
ههست به ساوی ناوه وهی  
بکه ی، نیازی خودی وینه که یا  
راستتر (گرته) کهیه له  
روالته و واتای به سام و  
ههیه تیدا که هه ندئ جار به  
روناهی و تاریکی هه ندئ  
جاریش، سێبه رو رو شنایی  
دهرده که وئ.. له گه ل هه موو  
ئه مانه شدا زۆر جار ساو ته نیا  
ئه وانه ده توانن بیبینن و  
ههستی پئ بکه ن که کللی  
کردنه وهی ده رگا کانیان پێیه ..  
با له وه شدا شاش نه چین پیمان  
وابئ ساوی شتان ته نیا له  
گرته ی گریچن و ده ربپی  
تیکچرژاوی و پیرو زگری و



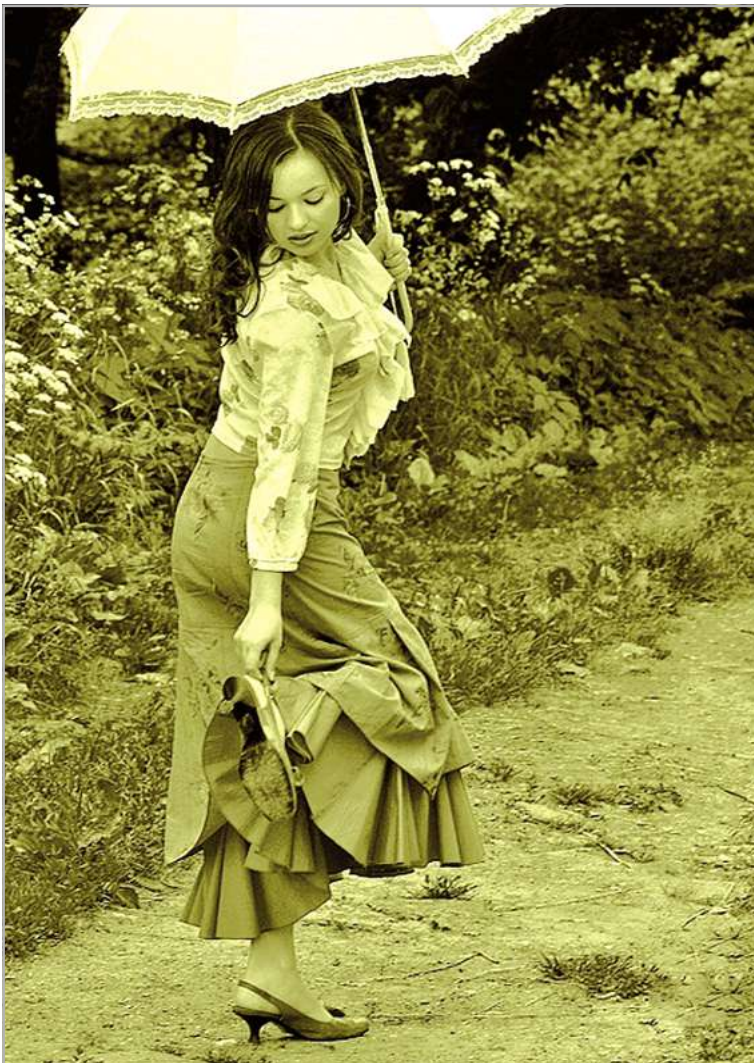
(8) له و ديو ميناوه



(9) كه ته كنه لوزيا  
خوتيني له بهر ده روا

شبابش ليداندا ده رده كه وئ...  
نابه له دى و حالينه بوونمان له  
ساو له وه دايه كه پيمان و ابئ  
ساوى به هيزو سه رنجرا كيش به  
ته نيا له وان گر تانه دايه... كه  
له واقيعى حالدا ساوى به هيزو  
له ياده و هريدا جئگير هه ميشه  
له گرته يه كدا ده رده كه وئ له  
قوولا يئ ساده بئ و هه لئ بئاردنى  
ئه و گوشه يه دايه ها و ينه ي  
ئاراسته ده كرى... دياره وهك له  
ئه لقه ي پيشووشدا گوتمان  
پاشخانى و ينه گر له رووى  
رؤشه نبيرى و ته كنيكاريدا  
بيگومان رؤلئ خؤى له مه دا  
ده بينئ.....





(1) درک

### 3

وینه گر وینه ی نه وه ده گری که  
هه یه ، نه و.. واته وینه گر  
رهنکه هه لوبستی له به رابه ر  
کیشه کانی ژیاندا وینه ی  
هه لوبستی شیوه کاران بی.  
به لام بیگومان له توانا پیدا نیبه  
هه لسوکه وتی به هه لسوکه وتی  
هونه رمه ندی شیوه کار بچوتینی..  
نه گه ر له هه لبراردنی گرتنه کانیدا  
هه سستی نه و (ساو) هه مان  
نه داتی.  
دیاره سرووشتی فوتوگرافیش





(2) سرددمیتیک هه ناریشمان هه بیوو



(3) که لاس

که به هه موو مانایه که له هونه ری  
بینین تینا په ری، نه گهر  
ئه و (ساو) به به رهسته رسکا و  
به تا وهی تیدا به رهسته  
نه بیت... له گرتی سیماییکی  
رامانای شکو داره وه بگره تا  
به هه موو ئه و شته ساده و  
به رچاوانه را دهگا که رۆژانه  
دهیانبینین، به لام له خویاندا  
دلنشین نابن، نه گهر هاوینهی  
وینهگری کاراو کارامهی ناراسته  
نه کری..

فیته ریک له کاری رۆژانه پیدا  
چه ند جار له و که لامسانه  
هه لده نگوی؟

دهزی و داوو قۆیچه له خویاندا،  
یا کومه له گوژیکی سپیکراوی  
وهزی گوژی داکوتان..

یا قژیکی دریزی په خشان،  
یا خود قاچی مندالیکی ساوا،  
یا ناگری گاز و... تاد.

ئه وانه که نمونهن بو هه زاران  
هه زار شتی دیکهی  
دهور و بهرمان، نه گهر له جیتی  
خویاندا سهیر بکرین، ته نانه ت



(4) له وهرزی  
داکۆتانی گۆتیزدا

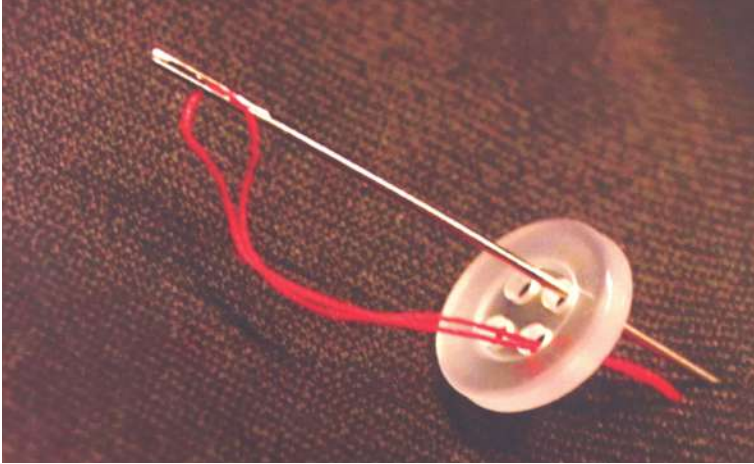


(5) ساتتیک  
بۆ دۆشین

ختووکه یه کیشیان لی  
ناکه ویتته وه، له کاتی کدا وینه گر  
به کارامه یی له هه لپژاردنی  
کات و سات و گۆشه ی هاوینه  
تیکردندا رهنگه خه یالی بی  
سنوورت بۆ بخولقیینی... که  
ههر ئه وه شه ده کری به (ساو) ی  
بناسین، که له وانیه کۆری  
ساردی یه کته نیمان گهرم  
بکات و لاسه نگیمان، ئه گهر بۆ  
تاویکیش بی، راستکاته وه..

خه یالت دوور نه روا و به  
نابه له دم مه خوینه وه ئه گهر ئه  
پرۆسه یه به په یوه ندی نیوان  
شیعرو زمان ببینم، (له گهل  
پاریزه رگرتنیشم له بهر  
ئاستانه ی مه زن و به سامی شیعر  
له و پیچواندنه دا)

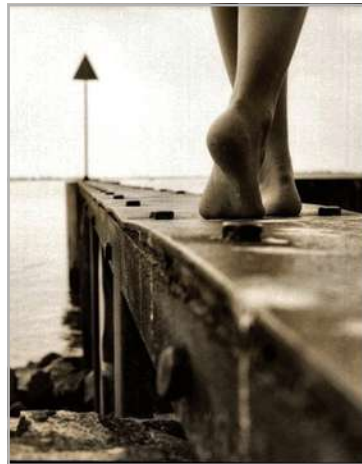
گرته ی فۆتۆگراف، که ده ستیکی  
هونه رمه ندی له پشته و وینه ی  
جووله دارت له راوه ستاویدا  
ده داتی، شیعریش له پیشه سازی  
خولقاندندا په یکه ری بونیاتی  
خۆی به هیتزو بازووی زمان  
هه لده نی...



(6) پتو بسته قوچچه کائمان توند بن



(8) رامان



(7) دوا ههنگاو

لیره وه نه وای (ساو) له  
 گرتیه کی فۆتۆگرافیدا  
 رامانده گرتی..  
 ئەو کاردانه وه یه ش مه رج نییه له  
 پروکەشی گرتە که دا ده ریکه وئی،  
 به لکو زۆرجار به و هاوکیشه  
 لاسه نگانه وه به ند ده بیت که  
 لای هه ندیکمان سه باره ت به  
 زۆر هۆو ئە گهران له گه ل بینینی  
 گرتیه کی دیاریکرا ودا  
 ده مانوو ژپین و له ناخی  
 ناخمانه وه هه لده قه نیین و  
 ختوو که ی ته نیاییمان ده دن..  
 ئەمه یه به شیک له کاری کرده ی  
 (ساو) که له گرتیه کی  
 فۆتۆگرافدا : بئ تیشک، بئ  
 بریقه، بئ که رویشکه، له  
 به رابه ر پۆحی تینوو ماندا (وه ک  
 مرۆف) ده دره وشیتته وه..  
 ئەم (ساو) ه له و نامانه ده چن  
 رۆژانه ده یان نووسین و  
 نایاننیرین.



(1) سۆزی خوشه و یستی . که ئیستا واپین دهچیت باوی نه مابین

## 4

رۆشناییه کی دیکه که  
رووبه ندی ساو له گرتیه کی  
دیاریکراودا، ژبانی  
له گرتنه چومان دینیتته وه جی،  
ئه وه ههسته تژی ئه وه خه مه  
خۆشانه ن که له یاده وه ریه  
تال و شیرینه کافمان دا خۆبان  
دهنوینن ..

په له مه که، ئیستا ته رحی ئه و  
ته وژمهت به بیر دینمه وه ..

من لیت ده پرسم قهت ریک  
نه که وتوو به بونیک یا رهنگیک





(2) جۆللانە



(3) فانۆس کە پرووتی پەیدا کردۆتەو

یا دیمەنیک یا هەلۆستیک  
 دیاربکراو، لە  
 تیکهه‌لچوونیک شۆنکاتدا  
 رای نەگرتبی و بە هەردوو  
 دیوی خۆشی و ناخۆشییەو  
 ئاخی پێ هەلنەکیشابی، کە  
 پەیهۆست بووین بە پۆژی  
 لەپۆژانی ژیان؟  
 بیگومان پیم دەلێی وایه و  
 لـه‌وه‌ش واو‌تـر  
 دلگەرمیەیه‌کیشی  
 پێبەخشیوم..

دە ئەو گرتە دیاربکراوی  
 لەپیشدا باسمان کرد کە  
 بێدەستی خۆت رات دەگری و  
 هەستیکی وروژینەرت لە  
 جوانییی و اقیعیکی  
 بەسەرچوودا دەدات و بەخۆت  
 نییه لەگەڵیدا دێیەو، ئەو  
 ئەو (ساو)یە باسی دەکەین  
 و لە کەشوهه‌وایه‌کی نەرم و  
 نیاندا گرت دەداو  
 بەدەسه‌لاتیکي بی‌هاوتاوه  
 دەتباته‌وه رابردووی دارا و  
 بالانۆینه‌وه.



(4) ھەژار لە مندالی دا



(5) گولە شلېتېر

ساوی ئەو گرتانە زۆر جار  
ناویان لێ دەنیین ئارشیف. لە  
حالیکیدا پەنگە پۆشنایی و  
نەینیمان ھەر بەھەمان  
ھوکمەو، بە چیترا، خۆی لە  
زەوینە پاكدامەن و بە نەوا و  
ھارمۆنیا و پێ لەجیبی شیعەر  
بدات، ئینجا تۆبیری لێ  
بکەو...

لەو راستەدا روونبێناییەتی  
ساو لە گرتەپەکی دیاریکراودا  
کە پۆژی لە پۆژان ھەر بەخۆت



(6) قوتابیانی لادئ

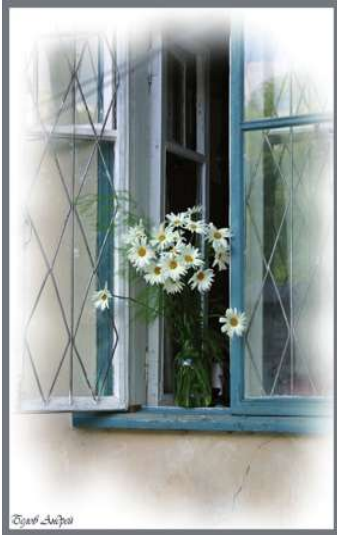


(7) له زهماوهند دا

تیییدا ژیاوی یا پهنگه له مندالیی یا ههرزه ییدا له مالیدا یا خود له قوتابخانه دا یا له ماله هاوسی یا خزمیکتان له چوارچیوه گیرایی و به دیواریدا هه لواسرایی ..

ئه من بو ئه وانهی له ته مه نی خۆمدان، (کیژی کافرۆش) به نمونه ده هینمه وه ئیتر با به خویان سه ریشک بن له هیزی ئه و له گه له هاتنه وه په دا که ئیستا رۆژی ناکاو له وینه یه کی ئه و کیژه شوخه هه لده نگوون ..

ئه وه یه (ساو) که ئیمه له م چاره دا ویستمان به و یاده وه ریانه بیان گری بدهین، گرتیه کی فۆتۆگرافی ئه وان سه رده مانه یش ختوو که یه کی دیکه شی دیته پال که ئه ویش ئه گه ر لیم لا لووت نه بی ده لیم ختوو که ی ساوی دنیای پاک و بیگه رده که هیشتا مرۆف له شیوه ی ئیستایدا ته سلیم به مه کینه و ئاله تی ده سکردی خۆی نه بیوو ..



(8) گولی بهر په نجهره



(9) که قوتابی قونای ناوهندی بووم لیتره ددهمخوتند

ئەمن لیتره دا باسی سیاسەت و  
تونیلە ماریپچه کانی ناکەم،  
بەقەد ئەو هی لە هەستیک  
را دەمێنم که سەنگدلی  
سەر دەمی ماندوو رامان و  
سادهیی و ساوی دلنشینی  
ژیانی لەبیر بردووینە تەو و  
هەستکردن بەو هی ناومان  
لیناوه (ساوی) لەلادا کزو  
لاواز کردووین..





(1) سه ما

## 5

پیشزانی له به رپا کردن و  
وه به رنانی ههستی ئه و  
(ساو) هه ی باسی ده که این له  
خۆیدا به راده ی تیگه یشتنی  
وینه گره وه له به ها و بایه خه  
گرته یه کی دیار یکر اودا نه ک  
هه ر گرنه گه ، به لکو مه رجه  
دلنیایی داهینانیشه بو خودی  
وینه گر.. به نمونه ده خوازی  
وینه گر له وه بگا ساوی  
گرته یه کی به ردیک یا که پکه  
شاخیک ههستی پی



(2) دیاری



(3) بئى توانج

دەبزویندرئى، ھەمان بەردو  
کەپکە شاخ بەدیتنى ئاسایی  
ئەو ھەستەمان وەبەرناھیتنى.  
لیرەدا کیشەى گرتنى کامیرو  
سیرەلیگرتن و دیاریکردنى  
گۆشەى ھەلبژێردراویش دیتە  
گۆرئى، کە ناتوانین لە  
خولقاندنى ساودا خۆى لى  
ببویربن و بەھیچی تیننەگەین.  
من بەخۆم گرتەى فۆتوگرافم وا  
دیتە بەرچاو بەشیتک بئى لە  
(گشت) یان پارچەیهک، لە  
(ھەموو)..  
بەلام با لەبیرمان نەچى کە لیرە  
قسە لەسەر بەش و پارچە  
تیناپەرئى باوہکو لە (گشت) و



(4) توانه وه



(5) نهو گولانهی  
رۆژانه پیشیل دهکرین

(هه موو) یش هه لێنجرابن ..  
(ساو) به هیزی پیشزانی و  
خویندنه وهی رۆحی شتان له  
تیکه لاوبوونیککی عاشقانهی  
کات و شویندا  
ده خو لقیندرئ ..

ئه من باسی شاره زایی و  
نهینیه کانی پروانین و  
لیخوردبوونه وهش ناکه م که له  
که سپکه وه بو ئه وی دی  
ده گۆرئ ..

ئاخر (ساو) یش گرفتی خۆی  
ههیه له تیکه یشتن و  
لێکدانه وه دا ..

جار ههیه هه ندئ له و گرفتانه  
ده گه نه رادهی ژان ..

تۆ پروانه: زۆر گرتهی وا ههیه  
شادییهک، زه ما وه ندیک  
ده رده برئ، ئه و گرتیه لای من  
به سه ر بانیه ی خۆشیاندا  
ده پروانئ، ئاوازیکم له ناخدا  
ده نگه ده دا، خوینم له ده ماراندا  
ده بزویئ و گهش ده نوئینئ ...  
که چی هه ر هه مان گرته، یا هه ر  
گرتیه کی دیکه ی تۆ



(6) باره‌گای رۆژنامه‌ی (خهبات) له شهوی نه‌ورۆزی 2005 دا



(7) خوتنده‌وه

شادی و کۆرگه‌رمی و  
 ناسکنیشانی تیدا ده‌بینی،  
 لای که‌سیکی دی چونکه  
 به‌چه‌ند یاده‌وه‌رییه‌کی  
 ئازارنیشانه‌وه به‌نده، ته‌ماشای  
 ده‌که‌ی دووچاری نیگه‌رانی  
 ده‌کا، به‌پرا‌ده‌یه‌ک په‌نگه‌ ئاخی  
 قوول قوول‌یشی پی  
 هه‌لک‌یشی و برینه‌ ته‌نانه‌ت  
 سارپ‌ژبوونه‌وه‌کانیشی  
 بکول‌ینیت‌ه‌وه .. ئه‌وه‌ش هه‌ر  
 (ساو) هه‌که‌له‌ جووله‌ی  
 راوه‌ستینراو له‌ رواله‌تدا، به‌لام  
 به‌رده‌وام له‌ ناوه‌وه‌ی گرت‌ه‌که‌دا  
 خۆی ده‌نوین، که‌ ئه‌مه‌یان  
 په‌نگه‌ (لیره‌دا ده‌لیم په‌نگه) به  
 (کات) هه‌وه‌ په‌یوه‌ندتر بیت تا  
 .. (شوین).





(1)

## 6

زۆر جار تەوژمی خەیاڵیکی  
ناسک لە گرتە یەکی فۆتوگرافدا  
لەو گۆشە یەوێ خۆی  
هەلە کۆتیی و نەشئە یەک  
دەبە خشی لە نەشئە ی  
ئەستیرە ی کازیبوێ دەچی کە  
هەستی پێدە کەین، لێ ناتوانین  
لێکی دەینەوێ یا ناویکی لێ  
بنیین...

ئەو نەشئە یە لە بەسەر چوونی  
(کات) لەو سەرچاوە دەگری و  
ئەو گۆشە یەش دیارە جیاوازی  
لەو گۆشە یە ی بە کەرەستەو  
کولتوور و پادە ی نیگەرانی



(3) ناوچهی بالهکایه تی - 1953



(2) خۆم له نهلجومی خۆمه وه



(4) گه لاله - تیبی کۆرالی سرودو گۆرانی قوتابیان - 1971

ئه مپۆ گرتیه که دیاریکراوی  
تی ده گیرئ ..  
ئه گهر نمونه ت ویست ههر له  
وینه ریزکراوه کانی ناو  
ئه لبوومه کهی خۆت به دوایدا  
بگه پئ، یا له گرتیه  
دیتر اوویه که ئارکیۆلۆژی که  
سه ره پای خودی ئه وه هونه ره  
تیبیدا ده ره که وئ، په گه زی  
(کات) یش که ئیمه به میژوو  
دهیخوتینه وه، به هاییکی  
دیکه ی پئ ده دا ..

له وه راسته دا هه وای پۆحیش  
هاوکیشه که راست ده کاته وه،  
ئاخر فۆتۆگرافیش، ئه گهر  
هه لکه و تیکی پۆحیشی نه بی  
به وهی ئامیتریکی تایبه تی تیدا  
پشکداره که ناوی کامیرایه،  
به لام نابئ ئه وه له بیر بکه یین  
ئه وه ئامیره ییش هه میشه  
ده ست و چاویکی له  
پشته وه یه، سه ره پای ئه وه ی به  
مۆدی هاوینه وه له قاوخیکی  
کولتوری جیادا گیراوه ..  
من باس له په گه زی (کات)



(5) دارکول



(7) ساپ ساپانین



(6) گولنه خوناولیندراوهکان

دهکه م، رهگهزی ئه وهی دهچیتته وه سهرده میتیک، یا که شوهه وایه کی دیاریکراو.. ئه و گرتانه (ساو) یتکی ئه فسووناوی به مرۆف ده به خشن، دوور نییه له هه ندی جه و سهردا له گه ل ئه وهی له دنیای شیعردا به پیشه سازی سهیک و ده پرین ده ناسریتته وه تیک بکه نه وه.. ئه و به سهرچونه له کات و میژوودا له لایه ک یاده وه ری لای ئه وانه ده وروژینی، خودی خو بانی تیدا ژیاون و بووه به به شیک له یاده وه ری و ئه زمونی که له که بووی ناخیان و (ساو) ئه وان سهرده مانه یان تیدا وه خه بهر دینی.. له لایه کی دی نه وهی نوئ ده خاته بهردهم پرسیارو رامن، شتیک بارته قای تیگه یشتنی خوئی له چرکه ساتی میژوو و جوگرافیا دا.. هه ر لی ره دا هاو کی شه یه ک له



(8) له به رابه ر ناسۆی ئه رخه وانیدا



(9) له ئه لیبوومه ره

تیکه لبوونی کات و شوین  
پیکدی که (ساو) یکی  
چه شه به خشی وای لیده که یته وه  
مه پرسه ..

ئه وه هه مووی له و گوشه یه وه  
دی که دوور له روانین و  
جیهان بینی ئایدیۆلۆژیای بی  
گیان یه کده گرنه وه ..

ئه م (ساو) ه، ئه و (ساو) ه یه  
بی تاویت له کۆل ده کاته وه و  
باری که وتووت راست  
ده کاته وه، چه شنی ئاوازیکی  
خه مناک و دوور له دیری  
دیرینه وه هاتبی ده بیستین و  
نایبستین ..

وهک ئه و نامانه ی هه میشه له  
دلمداندا کۆی ده که ینه وه و  
جورئه ت ناکه یین  
بیاننوسین ..





(1) بېن سنوور

## 7

وینه گر وهختی له گهڼ ډیمه ن یا  
گوشه یه کی دیار بکراوی ژباندا  
دیته وه، دهبه وی به و نامیره ی  
به رده سستی هه سستی جوانی، له  
بیده نگیسه کی هه لوه دای  
شوینکاتدا جوولته  
له وهستان و ساده ییت له  
نالوزی و خوشه ویستیت  
له کینه دا بو هه لینگجی و  
(ساو) یکت بداتی خه مبار له  
توغیانی شادیدا یاخود شاد



(3) هەرمەن



(2) چۆلەكە بەكی تەنیا



(4) چاوەكان هەرگیز نومییدیان لێ ون نییە

لەكانگەى خەم و كۆفانان...  
بەلا ئەو (ساو) هەهر بۆ  
ئاگاداری دیاره بەهەموو  
وینەگریك نایەتەجی ئەگەر لە  
روانین و پاشخانیکى  
كارتیتىكراو هە  
هەلنەكیشرا بێ...  
ئەو هەكارى ئەوانە نییە تەنێ لە  
رووكەشى مەودا و کرانه و هە  
هاوینە و مۆدیلە جیا جیاکانى  
كامیرا جۆراو جۆره كانە و هە  
بەلەدن و هیچیتەر...  
ئاخر (ساو) بەوینەدان گالتەى  
پێ ناکرێ، بەلێ پەنگە،  
هەندێ گرتەى ئەو وینەگرانهش  
كە بە تەنیا لە باره  
میکانیکی كامیرا و هەزانن  
ئەللا خوا بێ، یا لەهەل و  
مەرجیکى تاییه تیدا چەند تالە  
تیشکیك لەو ساو بەدەنە  
بینەر، بەلام ئەو (ساو) هە، ئەو  
(ساو) هە نییە راتبگری و  
بەخششی (خود) ت لادا  
هەلقەنێنى و بۆنى گیا بەندو



(5) نینجانه



(6) نئو دهستانه‌ی به‌رده‌وامی به ژیان دده‌ن

بارانی ناوه‌خت و ماجه‌رای  
یه‌که‌مین خوشه‌ویستیت  
به‌بیرینیتته‌وه...  
لی‌ره‌را‌ئه‌و نمونانه به‌خویان و  
به (ساو) ه‌دره‌وشاوه‌کانیان،  
وی‌نه‌ی چرایه‌کی هه‌میشه  
هه‌لایساو له‌به‌ر‌بادا  
ده‌رده‌که‌ون...  
له‌سیمای پاماناوی ژنیکه‌وه  
بگره‌تا هه‌رمییه‌کی شه‌ونم  
لی‌دراو، تا دوو هیشووو تری



(7) سیمیا



(8) چایهک له ناسووده بیدا

بنه میوئیک، تا ئه و چاوه  
خه ماوییه شادی به خشانه ی  
هه رگیز ئومیدیان لی ون نابئی،  
تا چۆله که یه کی ته نیا، یا ئه و  
دهسته تژی به خشانه ی  
به رده و امی به ژبان و به بوونمان  
دهدن و تا.. و تا دوایی..  
ئه وانه وهی دی و هی تریش،  
له و چه شنه گرتانه وات لی  
دهکن به دوای شتی کدا بگه پتی  
که نازانی چییه..  
که چی ههست ده که ی به شیک  
له جه وهه ری بوونمان پیک  
دههینن...





(1) دیاری

## 8

هه‌میشه ئەو موچرک و  
ختووکانەیی لەبەر  
گرته‌یه‌کدا دامانده‌گرێ و له  
بالانسی هاوسه‌نگبوونمان ده‌دا،  
له‌و (ساو)‌ه‌وه‌ سه‌رچاوه  
ده‌گرێ که گرته‌که ده‌نگ و  
ره‌نگ و ته‌وژمه‌ دره‌وشاوه‌کانی  
وینه‌گری له‌ پووبه‌پوو  
بوونه‌وه‌ی شوپنکاتدا به‌خۆوه  
گرتووه‌..

ئەو ساوه، ئەو نه‌هینیانەن،  
داهینەران وه‌ک نیشتمانی



(2) رهایی



(3) چیا .. پهنای همه‌میشه پهنای

خویان ده‌یان‌بینن، دلئاوا و  
به‌خشنده‌و روو له هیوا..  
با ئه‌و گرته‌یه تراژیدی‌یه‌کیش  
پیشان بدا..  
له وینه‌دا ئه‌گهر ماسک و  
ده‌مام‌کیش هه‌بن  
ناشاردرینه‌وه، لی‌ره‌دا من باس  
له‌و گرته‌ ساده‌و رووتانه‌ده‌که‌م،  
نه‌ک ئه‌و وینه‌انه‌ی (به‌هه‌ر  
مه‌به‌ستیک بی) پرۆسه‌ی  
فۆتۆمۆنتاژیان به‌سه‌ردا  
ده‌سه‌پیتیری.. دیاره‌ ئه‌وه‌ قسه‌ی  
دیکه‌ی ده‌وی..  
تۆ لی‌رامینه.. له‌و وینه‌انه



(4) ژيانی کتویسیا به تی



(5) گه لاله... به کامیرای خۆم

پامینه، بن بهردیک له ههل و  
مهرجیکی دژواردا دالدهی  
مرۆف دهدا..  
ئهم گرتیه، ههر وینهگریک  
گرتییتی ئه و ساوهی نه ده بوو  
ئه گهر له جیهانبینییهکی  
ههروایی بی پامان و پروانین  
هاتبا، یا دهستی ئه و  
ئاسنگه ره ی ئاسن  
ده چه مینیتته وه و سه روکاری  
له گهل ئاگردایه، یا ئه و  
بالدهی له ئاسۆبه کی



(6) ناواز



(7) ههنگاوی ورشه دار

ئه رخه وانیدا به په هاییه کی  
له پاده به دهر بایی والای  
کردوون.. یا خود ئه و هیشوو  
ترییه ی وهک گهردانه ی مرواری  
به ناو گه لامیواندا شوڤ  
بووه ته وه..

یا ئه و ئافره ته ی گیتار لئی  
ده داو ئه و پییه ی  
له ههنگاواندایه و ورشه ده دا  
(دیوتانه پین ورشه بدا؟)  
ئه وه تا له ههنگاوی ئه و ژنه دا  
پین ورشه ده دا.. یا ئه و بزنه





(8) کوتانی ناسن له گهرمیدا



(9) مێنخه کبه ند

کێویانهی به چپای سهختدا  
هه لده گهرپین و .. تاد.  
هه موو ئه و گرتانه، سه یر ده که ی  
له نهی نی ساده یی و نزیکیان  
له هاو کیشه کانی ژبانی مرۆ قدا  
هه ست به (ساو) یان ده کر ئ که  
له ورد بوونه وه ی بینیندا خاکی  
به پیتی رۆح ده کیلن ..  
هه ر ئه مه ی شه به شه  
دره وشا وه که ی جه وه هه ری  
بوونمان، چرکه ساتیکی  
دلنه واییه، سیبه ری  
ده ورو به رمان توختر ده کاو  
هه تاومان لا خو شه ویستر ..



(1) تافگه

## 9

ناكاو له سینه مەدا ئەستێرە بە کێ درەوشاوە هەلات  
هەمموو خۆرەکانی ئاسمان لەرۆشنایی ئەو  
ئەستێرە بە دا و ن بوون  
**«مەولانا چەلالەددینی رۆمی»**

گرتە ی فۆتۆگراف لە هەر  
ئاستێکدا بێ، (وێرای  
تایبەتایەتی خۆبەشی، بەوەی  
گۆشە یەکی واقعی دەگری)  
ناگاتە ئەوەی لە گەڵ رەهەندە  
زیندوووەکانی هونەری  
شێوێکاری که دنیا بێنی  
بە هاداری سەر بە خۆی هەیه و



(2) يەكەمىن باران

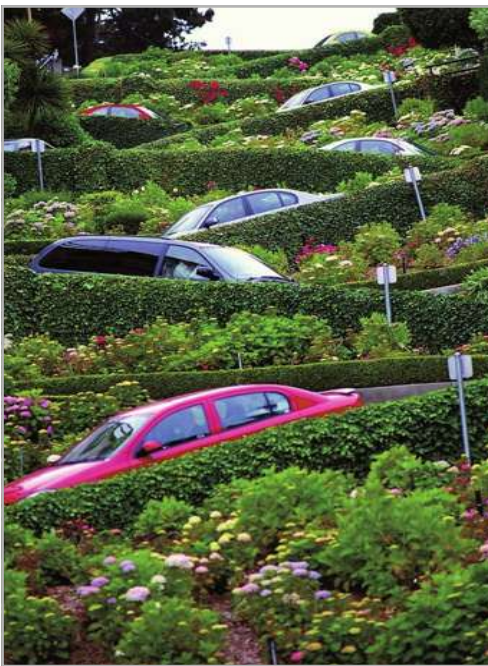


(3) پەش و سەبى

جيا لە مەودا بە سەر نەجە كانى  
رەنگ و دەرھە و دەردەى  
ئەزمون و قوتابخانە كانىدا،  
ھەميشە بە چەمك و  
فەلسەفە يەكەو پەيوەندە،  
بىگومان لەو (ساو) بە بالا ترو  
چەشە بە خستەرە كە لە  
گرتە يەكى فۆتوگرافىدا ھەستى  
پىدەكەين، لە گەل ئەو ھشدا  
بە دوورى مەبىنە گرتە يەكى  
فۆتوگرافى ديارىكرائوئىش،  
پەيوەندار بە چەندىن ئاراستەى  
جياجىاى شوئىنكات لە  
بىنىنىدا، لە ھىكەو  
موچركىكت، وئىنەى تەوژمى  
كارەبا بە لەشدا بىئى و لە چەند  
چركە ساتىكدا بتباتە دنيا يەكى  
دەكەو لە خۆت دابكە لىئى..



(3) سولتانی خهو



(4) ریگای خهون

ئهمه ئهو (ساو)هیه، ههمیشه  
لئی دهدوئین و پیمان وایه  
چرای روناهیبه خشی رتی  
نوورو روانین و ههست به جوانی  
کردن و دۆزینه وهی ریگایه ..  
ئهو (ساو) هه، (به  
پارتیزوه رگرتن له پیچوواندندا)  
بهو ئهستیره دره وشاوهی  
هه زه تهی مهولانای رۆمی  
دهچیت که هه موو خۆره کانی  
ئاسمانی له بهر روونا هیدا بزر  
دهبن و لیده چنه وه ..  
با ته ماشا بکه پین ..  
تۆ سهیری ئهو گرته یه بکه،  
ژنیک له شه ویکی بارانا ویدا  
له بانیره وه ستاوه ...  
له بهرام بهردا، لهو دیو  
مینابه ندیکه وه هاوینهی





(5) گهرانهوهی ران



(6) (بژای زترین

کامپیرای ئاراسته کراوه..  
 ژنیک له بانیرهدا، له شهویکی  
 باراناویدا...  
 رهنگه لای تو (باران) شتیکی  
 ئەو تۆ نه گه بیینی، لی لای من  
 (باران) قوبه‌ی پرووشاندنی  
 رازه بارگه‌داره‌کان و ماکی  
 پاکبونهوه و کانگه‌ی ژبانه..  
 یا (بژی) ئەو ئەسپه‌ی وهک  
 ته‌ززه به‌سه‌ر شان و ته‌ویلییه‌وه  
 شوێ بووه‌ته‌وه که‌ناتوانی  
 به‌لایدا تیتپه‌ری و سه‌یری  
 نه‌که‌ی. یاخود ئەو ئافره‌ته‌ی،  
 به‌وه‌رگرتنی ئەو باره‌ رۆحیه‌یه  
 ده‌لیی مینایه‌تی هه‌موو ژنانه‌ی  
 دنیای دزیوه. یان ئەو ریتگا به  
 لۆفه‌و گه‌وه له گول و گولزار  
 هه‌لکیشراوانه‌ی له‌گه‌ڵ دیتنی



خۆزگه دهخوازی دهسه لاتت  
 هه بی و ئۆتۆمبیل و خوشبهزی  
 دیکه ی لی قه دهغه بکه ی،  
 چونکه گونا هه ئه م چه شنه  
 ریگایانه به دوو که ل و  
 پاشماوه ی مه کینان پیس بن،  
 ئه و ریپیان هه ئه وه نین  
 ئاسنیان پیدا پروا ئه و ریپیان ه،  
 ریگای رۆحن. رهنگه هه ر  
 به خه یال خۆتی تیدا به رجه سته  
 بکه ی ئیواره پیاسه یه کی به  
 خۆت و خوشه ویسته که تی لی  
 ده که ی ... ئه وه نده ش به سه، با  
 به خه یالیش بی.

ئاخیر له بیرمان نه چن،  
 به شیک له و (ساو) هه ی له هه ر  
 گرته یه ک هه ستمان ده بزوینن له  
 خه یالی وینه گره وه سه رچاوه  
 ده گری ...

یا دیمه نی قژی ژنیک که له  
 تا فگه ده کا.

یا نمه بارانی سه رچه ند گه لایه ک  
 که شه و می کویتستانان به  
 بیردینیتته وه ... ئه و گه لایانه ی  
 مژده ی پایزی زیرینت ده ده نی .



(7) ژنایه تی



(8) پایز له کویتستاناندا



(9) له په چهره دی بهرامبه روده

نه گهر نه پنییه ک هه بی  
تالیره دایه، نه و گرتانه، تاک  
تاک یا خود پیکه وه یان ببین،  
تا دوو رتربان بخوینینه وه،  
زیاتر هه ست به (ساو) یان  
ده که یان.  
(ساو) نه و نگیڼه ی چه ندی  
بچو و که، به لام به هاداره،  
به نرخه .. ده گمه نه .. سه روکاری  
له گه ل روه دایه ....



(10) له پیتناوی ژاندا



(1) نامیتر

## 10

لهو ئه گه رانه ی زۆر جار واده کهن  
وینه یه کی فۆتۆگرافی  
(ساو) یکی کال و لیچوووه ی  
هه بی، ئه وه یه، وینه گر  
به تایبه تیش له م سه رده مه دا که  
(وینه کیش - کامیرا) ی  
دیجیتال و پیشکه وتووی  
له دهستی دایه، دیت به دهیان  
گرته به تهک به که وه ریز ده کاو  
دهم و دهستیش خۆی به وینه گر  
ته نانه ت هونه رمه ندیکی ئه و





(2) شيعر به جه سته



(3) دله به ندرکراوه کان

بوارهش ده خوینیتته وه ..  
ئه م له خوږ از بـوون و  
مه يدانگيريه كه هيچ  
ئاسۆيه كي له پيشدا نيه ..  
ده بيني كليلى ئه فسووناوى  
خودى هونه ره كه ون ده كاو پهي  
به نهينيه كاني نابا ..  
له و راسته دا هيچ كام له و  
گرتانهى كه له سـندووقى  
كاميراكهى داى كردوون، چونكه  
بى (ساو)ن و زياتر ره گه زى  
رېتكه وتيان به سهردا زاله به ههر



(4) رتپوره سمی پایز (ناماده کردنی ساوهر)

هۆبه کی دیکه ی بته وی،  
به نمونه به ریگای گه وره کردن ،  
یا تیف تیفه کردنی بو  
بلاو کردنه وه ئه و روو ته پهیدا  
ناکهن..

ئیمه قسه له سه ر (ساو)  
ده که یین که له به خشنده یی  
گرته که وه سه رچاوه ده گری و به  
چه ندین ئاراسته ی جیا جیا وه  
راتده گرن و ههستی (بوون) ت  
له لادا به هیز ده کهن..  
(یا وهک و تمان) گرته ی وینه





(5) چاویکی خومار



(6) کۆلیتی مریشکان

ههستی جوولت له وهستاوی  
گرته که دا بداتی و پوناھی به  
روونبیری بینایت ببه خشی..  
ئه وهی گومان دروست دهکا،  
خه ریکه هه موومان دهچینه  
مهیدانی وینه گریه وه بی  
ئه وهی له نهیینی وینه گرتن و  
ساوی شتان له فۆتوگرافدا  
بگهین، ئه مه به رای من  
یه کیکه له گرفته کانی ئه م  
هونه ره، که به راستی  
هونه ریکی به زارو  
سه رنجراکیش و یاده وه ریپارتزو  
جوانه..



(1) تاھەتايىن

## 11

رەنگە پارسەنگى نيوان  
ھونەرمەندى شىۋەكار و  
ۋىنەگرى فوتوگرافى لەو  
چەمكە جۆراوجۆرانەدا بىت  
(ساو) پىك دىين.

ھەردوولا ھەول دەدەن ئەو  
رووبەندانە تىپەرىين كە  
كەرەستەى خاوى (ئەگەر بشى  
بگوترى) پىشەسازى ساوھ.

بەلام ئەوھمان لەبىر نەچىت  
چەندى ھونەرمەندى شىۋەكارە  
بە حوكمى چەمكى داھىنان



(2) تابلۆییکی زستانی



(3) نیگا

له گه‌ل به‌رته‌سکی رووپیودا  
له‌چاو ئاسۆی کاکي به کاکي  
فۆتۆگرافدا، مه‌ودای ساوی  
ئاسانتر و رووبه‌ده‌تر تیدا  
ده‌رده‌که‌وی.

لێ وینه‌گری کارامه و ئه‌وه‌ی  
تیی‌دایه په‌یوه‌ندییه  
خودییه‌کانی خۆی له  
گرت‌یه‌که‌دا بتوینیتته‌وه و  
چه‌مک و دنیا‌بینییه‌ک بداته  
وینه، دیاره وینه‌که‌ی  
ده‌گه‌بینیتته ساویکی به پیت و  
به چاندتر.

هه‌ر ئه‌و له‌نگه‌رگرتن و بالانس  
هینانه‌وه‌یشه ئه‌و ساوه ده‌داته  
وینه‌ی فۆتۆگرافی و واده‌کا له  
پروژه‌ی کولتوووریدا حسابی بو  
بکری و بخویندریتته‌وه.

له‌لایه‌کی دیکه‌وه گرتی  
روانینیش دیتته‌پیش که‌وای  
ده‌بینم له‌ خودی ساوبه‌خشین به  
وینه که‌متر نه‌بی، ئه‌وه‌یش  
روانینی هزرییه له‌ په‌فتارکردن  
له‌گه‌ل ئه‌و باب‌ه‌ت و





(4) مندلائی لادی



(5) ولاتنکه م

خوتندنه وانه ی وینه گر له دنیای  
نوئی دا.. دنیای سه ته لایت و  
وینه ی به بزاو و سینه ما، نه وه  
نه گهر باسی رۆژنامه نووسی  
نووسراویش نه که ین که  
همیشه و ئیستاشی له گه لدا  
بی سه ری مه یدانیتی له  
بالا و بوونه وه و گه یاندنی  
فوتوگرافدا هه بووه و هه یه، به  
بالا و کراوه و گوڤاری  
تایبه تیشه وه..  
دیاره روانینی نوئی هه همیشه  
گوپیکی دیکه ده داته نه وه  
هه نگاوانه ی ساو پیک دین و  
له بازنه ی داهینانی نزیک  
ده که نه وه..



(6) کۆن و نوێ



(7) به پروو

ئەو هەش بەو دەبیت وینە گر  
بتوانیت سرووشتی وینە گیرا و  
لە گرتە یەکی دیاریکراودا، لە  
سرووشتیکی تاییبەت بە خۆی کە  
پیتی بناسرتەو دەربیریت..

ئەو چاوهی لە پشت  
(وینە کیش - کامیتر) یشەو یە  
پە یو هندی ئەو دیاری دەکا کە  
دەبیین و هەر و هە ئەو هیشی  
نایبیین، مەبەستیشم لە  
نەدیتن زیاتر هەست پێ  
نەکردنە، کە وینە گری  
هونەر مەند و خودان پروانین  
بە هۆی ساوکی شایئامیزەو  
پیشانتی دەدا.

هەر لێرەدا پروانینی نوێ لە  
بەرامبەر دەورو بەردا بەرجەستە  
دەبێ، هەر ئەو دەمەش ساوی  
جوانیبەخش بە هەردوو پرووی  
ئینسانی و نا ئینسانی دەگاتە  
چلە پۆپەیی دەرکەوتن و  
دەرەوشانەو.





(1) له چله پۆیه کارساتیشدا  
ژیان هه میسه به نومیدهوه جوانه

## 12

کارساته کانی ژیان له خۆباندای  
فشارو هه لوه داییه ک  
پووبه پرووی مرۆف ده که نه وه.  
ئه و کارساتانه له گرتی  
فۆتۆگرافدا (ساو) یک  
ده دهنه وه له یاده وه ری و وانه و  
په ندو پاماندا هه لکیشراون...  
وینهی فۆتۆگرافی که ئه مرۆ له  
جاران زیاتر جیتی سه رنج و  
بایه خه ، ته نانته گه یشتوو  
به وه ی سه رده م به سه رده می  
وینه دناسریته وه ، به هوی



(2) له کۆڤدوی 1991 هوه



(3) بو کوی؟

ئه وهیه به رووبه ده رایه تیه کی دیار، حه قیقه ته کان ده ده خا... راستیش (ساو) ی گرته که یه ئه و پایه یه به وینه ی فۆتۆگرافی ده داو له بازنه ی هونه ری نزیک ده کاته وه...

من به خۆم وای ده بینم (ساو)، ته نانه ت ئه گهر له گرتی کاره ساتای تراژیدیشیدا تیشکی باوی هه میشه به ری له گه شبینه نه و پشت له ره شبینه. ماجه رای روودا وه کان له هه موو گوشه یه کی ژبان، که له وینه یه کدا راده گیرین هه م بو ئه وه یه له بیربان نه که ین و له گه له ههستی دا کراوی ناخماندا بیینه وه و پرووی مرۆقییه تیمان ده ریخن، هه م بو ئه وه ی په ندو وانه ی لی فیربین...

سه رت سوپنه مینه، وینه ی فۆتۆگرافی به و (ساو) ه ی لی هه لده قوولئ له وه ش زیاتری پیته کری... هیزی ئاماده بوونی



(4) هه‌رچیمان لێ بکه‌ن هیوامان لێ ون نابێ



(5) تاکه‌ی؟

مرۆڤ که ئاهه‌نگ به‌ وینه ده‌داو بینای تیشکبه‌ندی ره‌نگه‌ جاری واهه‌یه‌ مووجیزان دروست بکا...  
 (ساو) له‌و چه‌شنه‌ گرتانه‌دا هه‌ندی جار له‌ پارسه‌نگی جوانی، که له‌ بلا‌وبوونه‌وه‌و له‌گه‌ڵ یه‌ک هاتنه‌وه‌ی خودی پیکهاته‌کانی گرتنه‌دا سه‌رچاوه‌ ده‌گری. دروست ده‌بێ.  
 جارێش هه‌یه‌ له‌ چوارچێوه‌ی بابته‌وه‌.  
 با پیکه‌وه‌ له‌و وینه‌انه‌ وردبینه‌وه‌، له‌ هه‌موو ئه‌و گرتانه‌دا هاوینه‌ که به‌ چه‌ندین پاشخانی جوانیناسیه‌وه‌ به‌نده‌، چه‌ند ساتیکی کاره‌ساتاویمان له‌ چرکه‌ساتی ژیان، له‌ چرکه‌ساتی کۆشش و به‌ ژیانه‌وه‌ نووسان و به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی هه‌یزی ره‌ش بو‌ده‌ده‌خا...  
 له‌و وینه‌انه‌دا ئیش و ئازار ئاماده‌ن، باوه‌کو له‌ هه‌ندیکیاندا ئینسانه‌کان وه‌ک





له سهيران دابن وادهردهكهون،  
بهلام (ساو)ی کارهساتيش لهو  
ناوهدا ون نيبه...  
ههه ليرهدا کارایی وینهکیش  
لهشکۆبهکی شایاندا، (ساو)ی  
گهشبینی و ئومیدمان لهناو  
تراژیديادا بو ههلهپنجی...  
که ههه ئه و جۆره ئاراستانهيش  
ژیانمان لهلادا خۆشهويستتر  
دهکهن تارادهی ئهوهی خۆمانی  
له پیناودا بدهین.



(6-7) ئهوی رۆژی و ههسوو رۆژی ژيان له مردن بههتتره

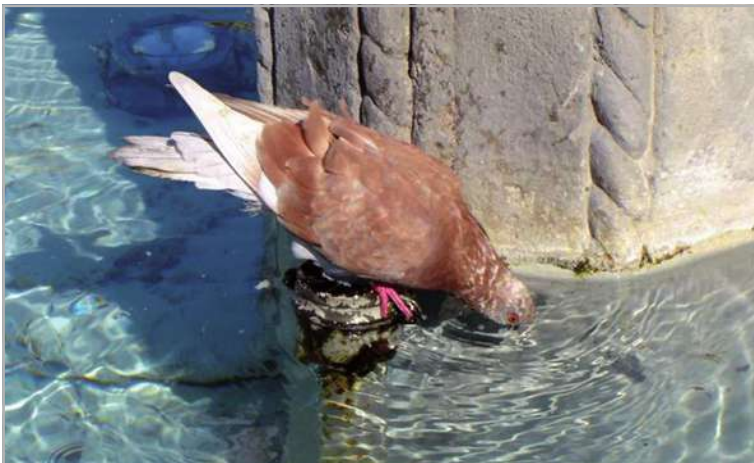


(1) گولڤه گنه کانی به رخوڙ

## 13

وردبـوونـه وه و لـيـر اـمـانـي  
گرته يه كي ديار يکرا و له ناو  
هه راي گوڤانکارييه  
ته کنه لوژييه کاندا به بردنه وه  
بو جوغزي بازنه ي کلتووري،  
له خوڤدا هيزي دهر پرين و  
ناهه ننگي (ساو) ي  
راشکا و انه تر تيدا دهر ده که وي.  
ليرده باس ناچيته سهر  
بابه ت و ناوه روکي گرته،  
ئه وهنده ي پابه ندي گياني  
کارت يکردن و سه رسورمان





(2) تینیویتی



(3) سیۆ

دهبئ، به هه موو مه وداو  
رهه نده هونه ریبه کانی له  
داب شه کردنی قه واره و  
بۆشاییه وه بگره تا ده گاته  
پاشخانی هونه ری خودی  
وینه گر که ئه گهر له رووی  
کلتووریشه وه هه ژاری،  
ده خوازی له سیره گرتن و  
ته کنیک کاربدا داراو  
ده و له مه ندبئ... چونکه  
بیگومان گرته ی سه رکه و توو به  
حوکمی یه که و قه واره کانی



(4) دوو دیمین



(5) بده کمین ههنگار

ناوییه وه به نده وه هر به وهش  
 (ساو) یکی سه رنجراکیش و  
 به ده وی لیده که ویتته وه و نه و  
 ته و ژمه ده خولقیینی که له  
 بنه ره تدا له خرۆشی گرتیه  
 وینه که دا هاو کیشه ی لاسهنگی  
 (ساو)، هاوسهنگ ده کاته وه و  
 بینهر راده کیشی. دیاره  
 مه رجیکی تایبه تی له بازنه ی  
 ئه وه و ده رپرین و  
 ده رپرینخوازییه وه له و گرته  
 ناخوازیی، له وه به ده ره که هر



(6) درهخته کائمان هه لده کشتین



(7) ماچ

یه کیکیان له چوارچیوهو  
سنووری خوباندا  
دهخویندرینه وه... وهک تهو  
نمونه ی له پال ته م چند  
دییه دا داندراون...

